

Ольга Валерьевна ДУДУРИЧ,
ORCID 0009-0000-3191-8074
Балтийский федеральный университет
имени И. Канта (г. Калининград)
аспирант
purka2006@rambler.ru

Научный руководитель:
Татьяна Михайловна ШКАПЕНКО,
доктор филологических наук, доцент, профессор
Института гуманитарных наук Балтийского
федерального университета имени И. Канта

Научная статья
УДК 372.881.161.1

ТЕХНОЛОГИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕКСТОВ «НОВОЙ ПРИРОДЫ» НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА. Текст «новой природы», образовательная технология, средства и методы обучения, русский язык как иностранный, визуализация, инфографика, комикс.

АННОТАЦИЯ. *Введение.* В статье рассматриваются особенности современной текстологии и возможности их эффективного использования на занятиях по русскому языку как иностранному в условиях развития информационных и мультимедийных систем. Основная цель проведенного автором статьи исследования состоит в осмыслении текстов «новой природы» в теоретико-прикладном аспекте. В статье излагаются теоретические основы «новой грамотности» XXI века, характеризуются тенденции изменения текста (отказ от линейности в построении и восприятии текста, сжатие объема текста, интерактивные и визуальные формы его репрезентации). Описываются способы применения текстов «новой природы» на занятиях по русскому языку как иностранному, которые помогают повысить уровень эффективности изучения русского языка иностранными учащимися. **Методы.** Основными методами при проведении исследования являлись общенаучные (наблюдение, систематизация и обобщение, прогнозирование) и специальные лингводидактические методы, используемые при обучении русскому языку как иностранному. **Результаты.** Выявлены характерные черты текстов «новой природы», описаны технологии работы с ними. На основе примеров работы с такими текстами делается вывод об их соответствии требованиям к лингводидактическому процессу с учетом особенностей мышления современных обучающихся.

ВВЕДЕНИЕ

В условиях интернационализации образования и широкого распространения интернет-технологий преподавание русского языка как иностранного (далее – РКИ) предполагает новые способы представления информации для адаптации иностранных обучающихся к новой социокультурной реальности с целью овладения ими языковыми и коммуникативными навыками.

Тексты «новой природы», под которыми понимаются тексты, совмещающие вербальный и визуальный формат репрезентации содержания, становятся эффективным средством обучения языку (в том числе РКИ), которое отвечает психологическим (скорость переключения внимания, «поверхностное» восприятие текста), когнитивным (вовлеченность, стремление к завершено-

сти, работа с текстом в игровой форме, обучение через визуальное и метафорическое восприятие) и эмоциональным (заинтересованное восприятие учебного текста) потребностям современных студентов. Кроме терминологемы «тексты новой природы», в лингводидактическом дискурсе можно встретить и другие терминологемы, более отчетливо демонстрирующие сущность текстов рассматриваемого нами вида, например: мультимодальные, поликодовые, креолизованные, полисемiotические тексты [1].

Актуальность использования текстов «новой природы» в процессе обучения РКИ обусловлена необходимостью расширения выбора средств и содержания обучения для формирования лингвистической компетенции обучающихся «цифрового поколения», поскольку современная молодежь,

Olga V. DUDURICH,
ORCID 0009-0000-3191-8074
Immanuel Kant Baltic Federal University (Kaliningrad, Russia)
Postgraduate Student
purka2006@rambler.ru

Scientific supervisor:

Tatyana Mikhailovna SHKAPENKO, Doctor of Philology, Assistant Professor,
Professor of the Institute of Humanities of the Immanuel Kant Baltic Federal University

**TECHNOLOGIES OF USING «NEW NATURE» TEXTS
IN CLASSES ON RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE**

KEYWORDS. Text of «new nature», educational technology, means and methods of teaching, Russian as a foreign language, visualization, infographics, comics.

ANNOTATION. Introduction. The article considers the features of modern textual criticism and the possibilities of their effective use in classes on Russian as a foreign language in the context of the development of information and multimedia systems. The main goal of the study conducted by the author is to understand the texts of the «new nature» in the theoretical and applied aspect. The article presents the theoretical foundations of the «new literacy» of the 21st century, characterizes the tendencies of text change (rejection of linearity in the construction and perception of the text, compression of the text volume, interactive and visual forms of its representation). The methods of using the texts of the «new nature» in classes on Russian as a foreign language are described, which help to increase the level of effectiveness of learning Russian by foreign students. **Methods.** The main methods used in the study were general scientific (observation, systematization and generalization, forecasting) and special linguodidactic methods used in teaching Russian as a foreign language. **Results.** The characteristic features of the texts of the «new nature» are revealed, and the technologies of working with them are described. Based on examples of working with such texts, a conclusion is made about their compliance with the requirements for the linguodidactic process, taking into account the peculiarities of thinking of modern students.

школьники и студенты, родившиеся после 2000 г., характеризуются развитием нового типа мышления, значительным образом отличающегося от мышления предыдущего поколения. Значимость применения на занятиях мультимодальных текстов возрастает в эпоху глобализации, ускорения жизни и экономии ресурсов, так как они способны предложить множество интерпретаций, затрагивают интересные для обучающихся темы и инициируют новые социальные и культурные практики.

Данный вектор развития отношений человека с информацией был описан еще в работе канадского культуролога М. Маклюэна «Галактика Гутенберга» в середине XX века: «...общество, находясь на современном этапе развития, трансформируется в «электронное общество» или «глобальную деревню» и задает, посредством электронных средств коммуникации, многомерное восприятие мира. Развитие электронных средств коммуникации возвращает человеческое мышление к до-текстовой эпохе, и линейная последовательность знаков перестаёт быть базой культуры» [2, с. 86]. Российский философ Ф.И. Гиренок полагает, что концептуальное мышление больше не играет столь важной роли в современном обществе: «...вот вы спросили, что сегодня происходит в философии, а происходит замена линейного, бинарного мышления нелинейным» [3, с. 123].

Примерно в тот же период времени в контексте приоритетного направления развития гуманитарного знания зарубежные исследователи вводят в активный терминологический оборот концепцию «новой грамотности» (new literacy), призванную форми-

ровать человека, обладающего коммуникативной компетентностью и медиаграмотностью, готового жить и работать в новых условиях быстро меняющегося мира. Средством достижения поставленной цели стал образовательный медиатекст с новыми текстовыми признаками (формами существования и дискурсивными практиками). Ориентация в нем возможна только при условии овладения обучающимися «новой грамотностью», поскольку, по мнению зарубежных исследователей, «мы нуждаемся в гораздо более широком переосмыслении того, что мы понимаем под грамотностью в мире, где господствуют электронные/цифровые средства массовой информации» [4, с. 53; перевод с англ. О.В. Дудурич].

Современные исследователи подразумевают под «новой грамотностью» «умение управлять процессами, используя все средства кодирования культурно значимой информации», когда смысл и ценность грамотности варьируются в зависимости от социального контекста [5, с. 55].

МЕТОДЫ

Основными методами, использованными при проведении исследования, явились общенаучные (наблюдение, систематизация и обобщение, прогнозирование) и специальные лингводидактические методы, применяемые при обучении русскому языку как иностранному. Теоретической основой исследования послужили труды российских и зарубежных специалистов в различных областях гуманитарного знания, посвященные изучению текстов «новой природы» и психолого-педагогическим основам их применения в образовательной деятельности. Материалом для исследо-

вания стали современные российские комиксы, в частности «Майор Гром. Чумной доктор» Артема Габрелянова.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Попытка описания основных тенденций изменения текста в рамках «новой грамотности», характерной для XXI века, была предпринята в научной работе Е.И. Казаковой. Она называет «текстами «новой природы» мысль, зафиксированную на каком-либо носителе, для отображения которой используется связанная последовательность разнородных символов (знаков вербальной и невербальной природы). Во многом текст новой природы есть семиотический текст, поскольку для семиотической традиции он представляет собой наполненную смыслом структуру, состоящую из знаков. Но если для семиотики текст – это и живописное, и музыкальное, и театральное произведение, то текст новой природы в нашем исследовании все-таки отталкивается от вербальной конструкции, и, видимо, в обязательном плане содержит такую в себе» [6, с. 104-105].

Для текстов рассматриваемого нами вида характерны новые формы подачи информации: визуализация, иллюстрирование, паралингвистические письменные средства (почерк, шрифт, способы графических дополнений к буквам, их альтернативное обозначение). На смену традиционным лингвистическим структурам, дополненным иллюстрациями и таблицами, приходят тексты, характеризующиеся гипертекстуальностью, интеграцией мультимедиа, активным использованием инфографики, дополненной реальности и других элементов семантического представления информации. Кроме перечисленных нами выше терминов, для описания смешанных текстов В.Е. Чернявская предлагает и другие, также активно используемые в рамках различных лингводидактических работ: гибридный текст, супертекст; бимедиальный, полимедиальный, мультимедиальный текст; полимодальный вербально-визуальный текст¹. Такие тексты не ограничиваются лингвистической составляющей, а переплетаются с различными элементами, которые оказывают значительное влияние на восприятие текста в целом. Принимая во внимание смежность и семантическое пересечение многих терминов, Д.В. Полежаев указывает на то, что текст «новой природы» «несёт в себе груз представлений современной технологической информационной цивилизации о тексте как цифре, как двоичном коде, как изображении, нуждающемся в распознавании не повседневном, автоматическом, а направленном специальным образом» [7, с. 78].

При любом подходе к описанию нового типа текстов ведущим остается понимание того, что соответствующий множественности условий обучения текст «новой природы» «состоит из двух негомогенных частей: вербальной (языковой) и невербальной (принадлежащей к другим знаковым системам, нежели естественный язык)» [8, с. 180-181]. Кроме типа нового мышления, характерного для представителей цифрового поколения, ис-

пользование мультимодальных текстов соответствует перцептивным особенностям обучающихся. По мнению многих исследователей, «наибольшая часть социально значимых, богатых и существенных для общества знаковых систем ориентирована на восприятие посредством зрения и слуха» [9, с. 323]. Это также подтверждается исследованиями М.Б. Ворошиловой, отмечающей, что «информация, содержащаяся в текстовом сообщении, усваивается на 7%, звуковое сопровождение помогает усвоению 38% информации, в то время как наличие визуальной составляющей повышает эффективность восприятия до 55%» [10, с. 78].

Использование текстовой информации в сочетании с изображениями и звуками облегчает процесс усвоения новой лексики и поиска новых лексических единиц в ментальном лексиконе. Связь вербальных и невербальных компонентов обеспечивается на нескольких уровнях: «содержательном, содержательно-языковом и содержательно-композиционном» [11, с. 17]. В таких текстах можно найти богатый грамматический и лексический материал, релевантный различным коммуникативным сферам, можно использовать их лингводидактический потенциал для формирования и развития навыков и компетенций в различных видах речевой деятельности. Говоря о знаковых элементах креолизованных текстов, следует отметить, что к их числу относятся не только иллюстрации и фотографии, но и диаграммы, таблицы, символы и различные математические формулы (графики). Читатель сначала знакомится с текстом «новой природы» (анализирует фотографию, иллюстрацию, карикатуру, коллаж или инфографику), а затем уясняет его смысл.

Правильный подбор и разработка текстов «новой природы» для занятий РКИ способствуют повышению интереса обучающихся к изучаемому языку и его лингвострановедческому компоненту (визуализированные формы поведенческих норм, обычаев и традиций). В связи с этим особую важность представляет разработка методики преподавания РКИ на основе мультимодальных текстов, в которых большую роль играет визуализация, поскольку, как отмечает А.Г. Белая, «технология визуализации основывается на задействовании глубинных структур восприятия новой социокультурной среды и рефлексии на неё, а также опирается на предыдущий опыт студента и создаёт, таким образом, персонифицированный учебный материал и качественно иную мотивацию к речетворчеству на русском языке» [12, с. 71].

В начале любого занятия по курсу РКИ организуется фонетическая и речевая разминка, связанная с решением задач по работе с текстом «новой природы». Такие тексты специально подготавливаются преподавателем для каждого конкретного занятия в соответствии с его целями. Ведущим принципом при разработке мультимодальных текстов для занятий РКИ остается изучаемая грамматическая тема, которая репрезентируется на основе специально составленных сюжетных текстов. Они могут быть ориентированы на от-

¹ Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность: Учебное пособие. М.: Либроком, 2009. 248 с.

работку, к примеру, правильного использования глаголов движения, глаголов несовершенного и совершенного вида, падежей, уместное применение устойчивых выражений или фразеологизмов и т.д. В процессе разработки мультимодальных текстов из них «удаляются» словесные конструкции с нулевой информационной ценностью или близкой к нулю семантической значимостью, при этом в тексты «включаются» мультимедийные элементы (видеофрагменты, анимация, интерактивные презентации), иллюстрирующие употребление конкретных глаголов движения, конкретных падежей и т.д. На занятиях с такими текстами рекомендуется обеспечивать доступ обучающихся к электронным словарям, что облегчает работу с лексикой и одновременно индивидуализирует ее, а также предоставлять им техническую возможность делиться друг с другом фотографиями, текстовыми документами, элементами выполняемых упражнений и т.п.

После работы с текстом обучающимся может быть предложен ряд вопросов как общего, так и проблемного характера. Затем проходит групповая или парная дискуссия, организуется выполнение коммуникативно-направленных заданий (для развития навыков устной речи). Преподаватель может подготовить вопросы-подсказки для работы с текстом «новой природы». Например: Кто может быть персонажем представленных событий? Как они выглядят? Где происходит действие? Каковы реплики героев? Как развиваются события? Данный метод позволяет повторить лексику, которая требует постоянного внимания: календарные даты, названия месяцев и дней недели, числа, способы передвижения в городском пространстве, этикетные фразы, устойчивые выражения и т.д. С учетом языкового уровня обучающихся необходимо иметь в виду, что анкетная форма проверки знаний менее предпочтительна, нежели заполнение пробелов в предложениях.

Разрозненные иллюстрации могут стать поводом для создания сквозных историй. После анализа составленных обучающимися диалоговых текстов к иллюстрациям или видеофрагментам, совместного с преподавателем исправления допущенных ошибок, развития сюжетных линий и их дополнения окончательный вариант текста разыгрывается по ролям. Такая его инсценизация представляет возможность полисемиотического «прочтения» учебного материала. В результате достигается полная включенность обучающихся в процесс активного усвоения вербальной и невербальной частей текста «новой природы», которые интегрируются и перерабатываются человеком «в едином универсально-предметном коде мышления» [13, с. 250].

Одна из рекомендуемых техник работы с текстом – это визуализация, которая позволяет разрабатывать более коммуникативно насыщенные и интересные для обучающихся занятия. Если группа сильная, то можно предложить ей придумать свою историю на основе какой-либо иллюстра-

ции. В качестве проектной работы обучающиеся могут подготовить комикс с предложенными персонажами и развитием ситуации, а также придумать другую ситуацию и ее развитие. Данный метод не только мотивирует обучающихся к изучению русского языка и концентрирует их внимание на теме занятия, но и помогает в развитии навыков разговорной речи. Кроме того, можно использовать тестовые задания с элементами визуализации, характерными для комиксов, например облачка с текстом или пузыри реплик, предлагающие несколько вариантов ответа.

Нами была подготовлена методическая разработка учебного занятия на основе серии комиксов о майоре Громе¹ в группе, изучающей РКИ уровня В1. Выбор одного из выпусков данной серии был связан с тем, что в нем есть не только занимательная детективно-приключенческая линия с харизматичными преступниками, но и образ российского героя, отличающегося рядом положительных черт. Майор Гром обладает непоколебимым чувством справедливости, всегда доводит начатое до конца и никогда не пасует перед проблемами, стоящими на его пути. Это социально значимый персонаж, поскольку доблестные действия подобных ему героев, по мнению Й. Хейзинги, переходят из категории общепринятых поступков в категорию исключительных, а их «героизм означает повышенное осознание личностью своего призвания – не щадя сил, вплоть до самопожертвования, участвовать в осуществлении общего дела» [14, с. 251].

Комикс был выбран еще и потому, что интерес к данному типу текстов отвечает потребностям обучающихся в современных условиях. При их использовании, по мнению многих ученых-методистов, учитываются «общие психологические потребности, такие как быстрота перемещения внимания, схватывание «поверхности» текста, а также потребности когнитивного плана: познание через активную вовлеченность в достраивание текста, через игровые формы работы с текстом, через зрительно-образное, а не только логическое текстоориентированное восприятие» [15, с. 10]. Среди упражнений, использованных нами в ходе занятия, особый интерес вызвало составление диалогов, а затем прочтение полученного в результате коллективной работы текста по ролям.

Обучающимся предлагались следующие задания:

1) знакомство с общей характеристикой комиксов о майоре Громе, заранее подготовленной к занятию преподавателем (необходимо найти ответы на вопросы о том, в каком городе происходит основное действие комикса, какова профессия майора Грома, кто является его главным антагонистом и др.);

2) ознакомление с общей сюжетной линией первой части комикса (преподаватель читает надписи к комиксам, обучающиеся анализируют их смысл, восполняют лексические знания, составляют словарь, включающий глаголы акциональной семантики);

¹ «Майор Гром» – серия комиксов о майоре МВД Игоре Громе, созданная российским издательством «Bubble Comics» и публиковавшаяся в период с 2012 по 2017 год. Действие комикса происходит в альтернативном мире, в основном в Санкт-Петербурге.

3) подготовка предположений о том, чем закончится представленный фрагмент (работа над лексическими клише, выражающими мнение) – просмотр и анализ реального окончания сюжета;

4) чтение реплик к сюжету с одновременным заполнением пропущенных мест;

5) разыгрывание диалогов из сюжета по ролям;
6) озвучивание кадров без вербального сопровождения;

7) домашнее задание: подбор лексики, описывающей черты личности майора Грома, и т.п.;

8) подбор антонимов, которые необходимы для характеристики главного противника майора Грома;

9) подготовка монологического высказывания, воспроизводящего сюжетную линию комикса с использованием необходимых глагольных форм настоящего или прошедшего времени.

Введение и отработка новых грамматических конструкций осуществлялись с применением интерактивной презентации и раздаточного материала. Все визуализированные (в том числе с помощью демонстрации рисунков) глаголы движения анализировались с точки зрения их семантических и грамматических особенностей. Обучающимся необходимо было самостоятельно продемонстрировать соответствующие движения.

Виды предлагаемых заданий могут варьироваться в зависимости от уровня группы, а также от целей конкретного занятия, в рамках которого преподаватель делает акцент на развитии конкретных видов речевой деятельности: аудирования, чтения, письма или говорения. Обучающимся могут быть предложены разнообразные упражнения на отработку грамматических навыков использования глаголов в различных видах или временах, прилагательных в необходимых роде и числе, употребления предложно-падежных форм, соответствующих конкретным визуальным фрагментам, и т.п.

Если текст «новой природы» имеет строение комикса, то можно предложить обучающимся описать объекты и действия, изображенные на картинках, с целью повторения уже изученной лексики, а затем придумать самостоятельное продолжение истории. Вариативность выдуманных обучающимися историй обусловлена тем, что «любое созданное непосредственно человеком изображение абстрактно, ибо оно обозначает выделенные отвлеченные человеком свойства объекта. В этой своей функции изображение не отличается от слова. Как слово, так и изображение могут выражать понятия разных уровней абстрактности» [16, с. 112].

Тексты «новой природы» на занятиях по курсу РКИ могут быть использованы в качестве дополнительного материала в работе по развитию умений читать, писать, слушать и говорить. При выборе и подготовке текстов к занятиям необходимо соотносить материал с классическими текстами культуры и отсылками к ее прецедентным явлениям для расширения лингвострановедческого кругозора обучающихся. Изучение лексических единиц служит мотивацией для их ознакомления с историей появления данной лексики в русском языке, что также помогает им получать новую информацию об истории и культуре страны изучаемого языка.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, использование текстов «новой природы» в процессе обучения РКИ способствует моделированию естественной языковой среды, что помогает развитию языковой интуиции и формированию иноязычной коммуникативной компетенции. Эффективная реализация образовательного потенциала текстов «новой природы» возможна только при тщательном анализе их лингвистических, культурных, духовных и эмоциональных компонентов. Задания, подготовленные на основе мультимодальных текстов, играют важную роль как в интенсификации визуальной деятельности обучающихся, так и в формировании и совершенствовании их произносительных, интонационных и лексико-грамматических навыков.

Итак, текст «новой природы» представляет собой образец моделирования естественной языковой среды, в которой органично соединены визуальная и вербальная составляющие процесса коммуникации. Эффективная реализация образовательного потенциала текстов «новой природы» предоставляет возможность максимально комфортного включения обучающихся в реальные ситуации общения, позволяет актуализировать для них различные образцы коммуникативного поведения и, следовательно, имеет большое образовательное и лингвокультурное значение. Использование текстов со зрительной основой всегда вызывает живой, эмоциональный интерес обучающихся, что способствует повышению их мотивации к изучению РКИ в целом. С точки зрения познавательных функций применение текстов «новой природы» на занятиях по курсу РКИ способствует развитию у обучающихся наглядно-образного и абстрактно-логического мышления. Обобщая вышесказанное, можно констатировать, что использование текстов «новой природы» позволяет комплексно решать все основные задачи образовательного процесса, касающиеся обучения русскому языку как иностранному. ■

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Шкапенко Т.М., Зубрицкая Е.В. Гибридные номинации в лингвистическом ландшафте г. Калининграда // Мир русского слова. 2021. № 4. С. 4-13.
2. McLuhan E., McLuhan M. Laws of media: the new science. Toronto; Buffalo, 1988. 464 p.
3. Гиренок Ф.И. Метафизика пата (косноязычие усталого человека). М.: Лабиринт, 1995. 201 с.
4. Buckingham D. Digital Media Literacies: rethinking media education in the age of the Internet // Research in Comparative and International Education. Vol. 2. № 1. 2007. Pp. 43-55.
5. Данилова Г.В. «Тексты новой природы» как источник образовательного потенциала и «новой грамотности» школьников // Тексты новой природы в образовательном пространстве современной школы: Сборник материалов конференции «Педагогика текста». СПб: Лема, 2016. С. 52-55.

6. Казакова Е.И. Тексты новой природы: проблемы междисциплинарного исследования // Психологическая наука и образование. 2016. Т. 21. № 4. С. 102-109.

7. Полежаев Д.В. Некоторые аспекты философского измерения текста (в контексте ментального подхода) // Тексты новой природы в образовательном пространстве современной школы: Сборник материалов VIII Международной научно-практической конференции «Педагогика текста». СПб: Лема, 2016. С. 77-80.

8. Сорокин Ю.А., Тарасов Е.Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция // Оптимизация речевого воздействия. М.: Наука, 1990. С. 180-189.

9. Якобсон Р.О. Язык в отношении к другим системам коммуникации // Р. Якобсон. Избранные труды. М.: Прогресс, 1985. С. 319-330.

10. Ворошилова М.Б. Креолизованный текст: аспекты изучения // Политическая лингвистика. 2006. № 20. С. 75-80.

11. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов). М.: Академия, 2003. 128 с.

12. Белая А.Г., Сазонова Н.В., Фещенко Е.И. Визуализация в преподавании РКИ // Современные технологии и образование: международная научно-практическая конференция. Минск: БНТУ, 2021. Ч. 1. С. 70-72.

13. Жинкин Н.И. Речь как проводник информации. М.: 1982. 250 с.

14. Хейзинга Й. В тени завтрашнего дня: диагноз духовного недуга нашей эпохи // Homo ludens (Человек играющий). М.: 2004. С. 241-366.

15. Королева С.Б., Полозова К.А. Комиксы в обучении РКИ: источники и приемы работы // Национальная ассоциация ученых. 2020. № 59. С. 8-11.

16. Ворошилова М.Б. Политический креолизованный текст: ключи к прочтению // Екатеринбург: УГПУ, 2013. 194 с.

REFERENCES

1. Shkapenko T.M., Zubritskaya Ye.V. Gibrnidnyye nominatsii v lingvisticheskom landshafte g. Kaliningrada // Mir russkogo slova. 2021. № 4. S. 4-13.

2. McLuhan E., McLuhan M. Laws of media: the new science. Toronto; Buffalo, 1988. 464 p.

3. Girenok F.I. Metafizika pata (kosnoyazychiye ustalogo cheloveka). M.: Labirint, 1995. 201 s.

4. Buckingham D. Digital Media Literacies: rethinking media education in the age of the Internet // Research in Comparative and International Education. Vol. 2. № 1. 2007. Pp. 43-55.

5. Danilova G.V. «Teksty novoy prirody» kak istochnik obrazovatel'nogo potentsiala i «novoy gramotnosti» shkol'nikov // Teksty novoy prirody v obrazovatel'nom prostranstve sovremennoy shkoly: Sbornik materialov VIII Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Pedagogika teksta». SPb: Lema, 2016. S. 52-55.

6. Kazakova Ye.I. Teksty novoy prirody: problemy mezhdistsiplinarnogo issledovaniya // Psikhologicheskaya nauka i obrazovaniye. 2016. T. 21. № 4. S. 102-109.

7. Polezhayev D.V. Nekotoryye aspekty filosofskogo izmereniya teksta (v kontekste mental'nogo podkhoda) // Teksty novoy prirody v obrazovatel'nom prostranstve sovremennoy shkoly: Sbornik materialov VIII Mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Pedagogika teksta». SPb: Lema, 2016. S. 77-80.

8. Sorokin Yu.A., Tarasov Ye.F. Kreolizovannyye tekсты i ikh kommunikativnaya funktsiya // Optimizatsiya rechevogo vozdeystviya. M.: Nauka, 1990. S. 180-189.

9. Yakobson R.O. YAzyk v otnoshenii k drugim sistemam kommunikatsii // R. Yakobson. Izbrannyye trudy. M.: Progress, 1985. С. 319-330.

10. Voroshilova M.B. Kreolizovannyy tekst: aspekty izucheniya // Politicheskaya lingvistika. 2006. № 20. С. 75-80.

11. Anisimova Ye.Ye. Lingvistika teksta i mezhkul'turnaya kommunikatsiya (na materiale kreolizovannykh tekstov). M.: Akademiya, 2003. 128 s.

12. Belaya A.G., Sazonova N.V., Feshchenko Ye.I. Vizualizatsiya v prepodavanii RKI // Sovremennyye tekhnologii i obrazovaniye: mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya konferentsiya. Minsk: BNTU, 2021. Ch. 1. S. 70-72.

13. Zhinkin N.I. Rech' kak provodnik informatsii. M.: 1982. 250 s.

14. Khoyzinga Y. V teni zavtrashnego dnya: diagnoz dukhovnogo neduga nashey epokhi // Homo ludens (Chelovek igrauyushchiy). M.: 2004. S. 241-366.

15. Koroleva S.B., Polozova K.A. Komiksy v obuchenii RKI: istochniki i priyemy raboty // Natsional'naya assotsiatsiya uchenykh. 2020. № 59. S. 8-11.

16. Voroshilova M.B. Politicheskyy kreolizovannyy tekst: klyuchi k prochteniyu // Yekaterinburg: UGPU, 2013. 194 s.

© Дудурич О.В., 2024.

ССЫЛКА ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ

Дудурич О.В. Технологии использования текстов «новой природы» на занятиях по русскому языку как иностранному // Вестник Калининградского филиала Санкт-Петербургского университета МВД России. 2024. № 3 (77). С. 136-141.